

Республика Узбекистан
№ 170795
Республика Узбекистан

170795

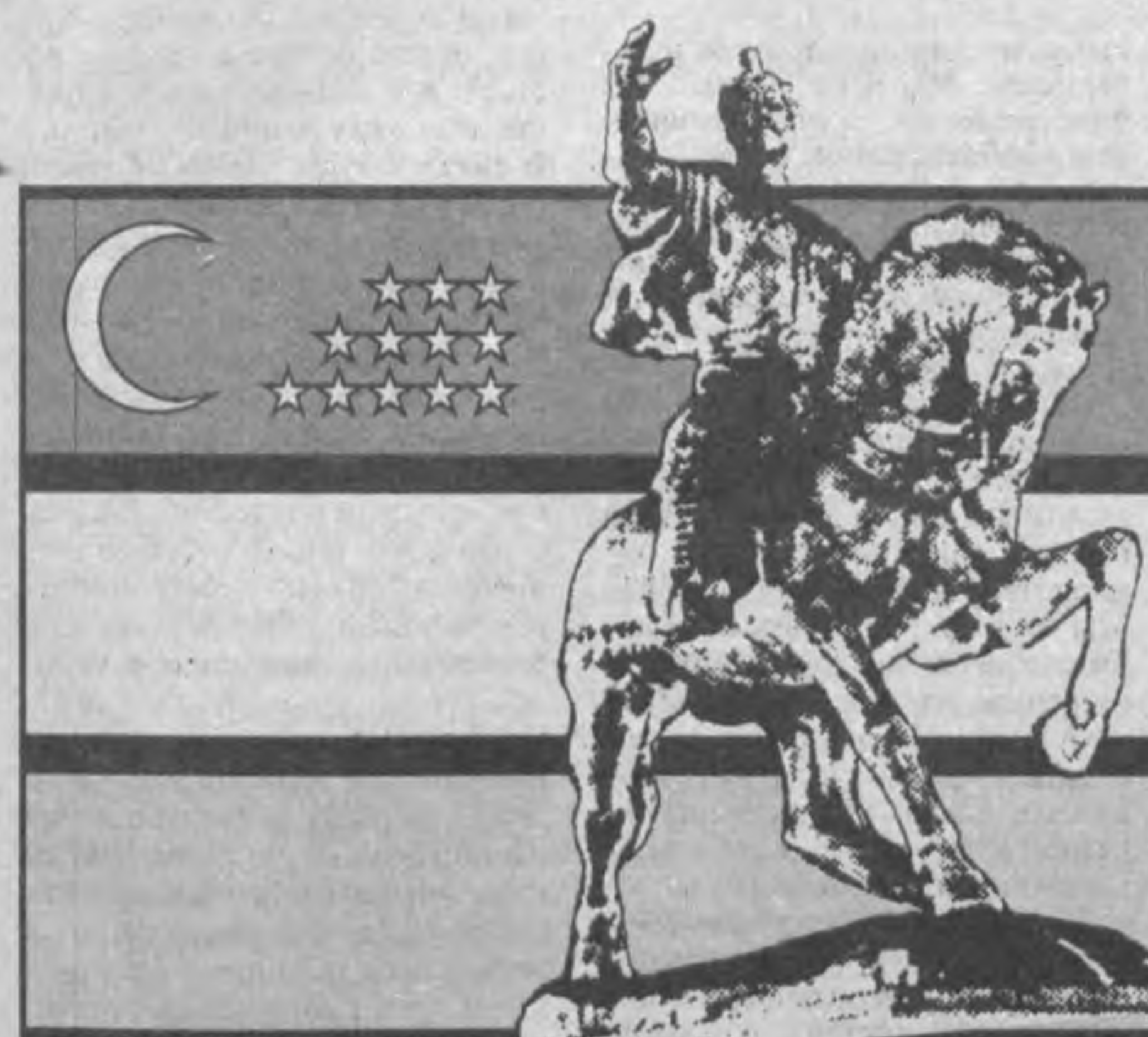
TÜRKİYE CUMHURİYETİ BAŞBAKANI SAYIN TANSU ÇİLLER HANİMEFENDİ, ÖZBEKİSTAN'A HOŞ GELDİNİZ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ГОСПОЖА ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ТАНСУ ЧИЛЛЕР!

ЗАВТРА НАЧИНАЕТСЯ ОФИЦИАЛЬНЫЙ ВИЗИТ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНСУ ЧИЛЛЕР В УЗБЕКИСТАН

Узбекистан — государство с великим будущим

Народное Слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан 8 ИЮЛЯ СУББОТА № 130 (1140) 1995 год В розницу — свободная цена

ПРИЕМЫ У ПРЕЗИДЕНТА

Президент Республики Ислам Каримов 7 июля принял Чрезвычайного и Полномочного Посла Французской Республики в Узбекистане Жана Поль Везиана.



Глава нашего государства, отметив успешное развитие связей между Узбекистаном и Францией в экономической, политической, культурной сферах, подчеркнул достойный вклад, который внес Жан Поль Везиан в укрепление отношений между двумя странами за три года своей посольской деятельности в Узбекистане.

Желал дальнейшего интенсивного прогресса отношениям между Узбекистаном и Францией.

В приеме участвовал министр иностранных дел Республики Узбекистан А. Комилов.

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 7 июля принял заместителя министра иностранных дел Японии Хироси Фукуду.

реса к нашей стране. Правительство Республики Узбекистан также уделяет боль-



шее внимание расширению взаимовыгодных связей с Японией. Внимательность и рассудительность японских предпринимателей нам изве-

стна. Нас радует, что начался практический период нашего сотрудничества.

в Узбекистане и уделяет особое внимание дальнейшему укреплению связей между нашими странами.

В ходе беседы были обсуждены вопросы, связанные с развитием отношений и взаимовыгодного сотрудничества между двумя государствами.

В приеме приняли участие заместитель премьер-министра Республики Узбекистан У. Султанов, министр иностранных дел А. Комилов.

На приеме присутствовал Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в Узбекистане Укэру Магосаки.

К визиту в Республику Узбекистан



ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНСУ ЧИЛЛЕР

Родилась в 1946 г. в г. Стамбуле. Там же закончила американский колледж.

В 1967 г. окончила Босфорский университет и получила степень магистра экономики. В 1971 г. защитила докторскую диссертацию по экономике в Коннектикутском университете (США) и стажировалась на пост-докторских курсах Йельского университета (США).

1978—1990 гг. — профессор экономического факультета Босфорского университета в Стамбуле.

С ноября 1990 г. — приступила к активной политической деятельности, став членом Партии верного пути (ПВП).

С октября 1991 г. — член парламента Турции.

С ноября 1991 г. — государственный министр, ответственный за экономику.

13 июня 1993 г. на внеочередном съезде была избрана председателем Партии верного пути (ПВП).

14 июня 1993 г. президент С. Демирель поручил Тансу Чиллер сформировать новое правительство в качестве премьер-министра Турции.

Тансу Чиллер стала первой в истории Турции женщиной — главой правительства. Является автором 9 научных трудов.

Замужем. Супруг Озер Чиллер — экономист. Имеет двоих детей.

Свободно владеет английским и немецким языками.

Прессе-служба МИД Республики Узбекистан

НОВЫЙ ПОДХОД

В Фергане состоялся семинар-совещание, посвященный задачам органов экономического прогнозирования и статистики, вытекающим из постановления Кабинета Министров о новых подходах к подведению итогов социально-экономического развития республики. Вел семинар-совещание хоким Ферганской области М. Исламов.

На семинаре-совещании выступил заместитель премьер-министра Узбекистана, председатель Госкомпрогноза У. Имомов.

ПУСТЬ НАША РАБОТА СЛУЖИТ ИНТЕРЕСАМ РОДИНЫ

РАЗВИТИЕ ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПРОРЫВ НА МИРОВОЙ РЫНОК — ВАЖНЫЙ ФАКТОР ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПРОГРЕССА

Ни одно государство не может развиваться в отрыве от внешнего мира, без установления экономических отношений с зарубежными странами. Трудно переоценить значение внешнеэкономической деятельности в подъеме экономического потенциала государства, в завоевании им авторитета на международной арене.

На заседании Межведомственного совета по экономической реформе, предпринимательству и иностранным инвестициям при Президенте Республики Узбекистан, прошедшем 4 июля под председательством Ислама Каримова, стоял и вопрос о расширении этой сферы деятельности.

Сразу после обретения независимости Узбекистан начал налаживать тесное самостоятельное экономическое сотрудничество с десятками государств. Это было определено как одно из приоритетных направлений развития республики, как важнейшая составная часть государственной политики. Ибо для Узбекистана, обладающего огромным природным и научным потенциалом, мощными экспортными возможностями, именно развитие внешнеэкономических связей обеспечивает достойное, надежное ему место и вес в мировом сообществе.

Каково сейчас реальное состояние нашей внешнеэкономической деятельности? Прежде всего, нужно отметить, что в республике созданы самые благоприятные условия и надежная правовая база для иностранных инвестиций, их защита гарантирована законом.

Результаты мы видим уже сегодня. Уместно вспомнить здесь такие известные компании, как ДЭУ, БАТ, Миуци, Сименс, Алкател, Марубени, Мерседес-Бенц и многие другие, которые начали и уверенно развивают свою деятельность в нашей республике.

Недавно в городе Зарафшане введен в эксплуатацию заводобудывающий комплекс, построенный при участии всемирно известной американской фирмы «Ньюмонт майнинг». В Хорезме на заводе, построенном в городе Дружба при содействии германской

и льготные кредиты. Объем кредитования составил 600 миллионов долларов США. Однако обеспечение проектов инвестициями только за счет иностранных кредитов неприемлемо для нас. Национальная экономика не может существовать в счет долга. До сегодняшнего дня Узбекистан ни у кого не был в должниках, не должен быть среди них и впредь. Для этого необходимо найти средства, которые помогут бы нам, опираясь на собственный потенциал и ресурсы, создавать и продавать продукцию, конкурентоспособную на мировом рынке.

Почему же тогда у Узбекистана, имеющего такие большие возможности, качество товаров не всегда соответствует экспортным требованиям? Для этого нужно разработать мероприятия, способствующие свободному и упрощенному порядку вывоза продукции за границу — кроме хлопка, черных и цветных металлов, нефти и газового конденсата, считающихся важным стратегическим сырьем. Необходимо сформировать гибкий механизм, обеспечивающий управление торговлей со стороны государства и призванный защитить наш внутренний рынок и наших производителей товаров, сказал президент.

Нужно отметить, что работа в этом направлении началась. В целях поэтапного сокращения списка товаров, на которые необходимы квоты и лицензия, согласно постановлению Кабинета Министров от 17 ноября 1994 года за № 558, данный список сокращен с 26 до 11 групп товаров. Сегодня рассматриваются предложения о сокращении этого списка до четырех позиций.

В этих целях в республике был создан нормативно-правовой механизм, призванный обеспечить поэтапный переход от жестких мер тарифного управления к тарифному управлению, принятому во

всем мире в практике внешнеэкономической деятельности. Согласно ему таможенные тарифы определяются исходя из назначения товаров, вывозимых за пределы республики. Здесь Президент привел один пример: на натуральный мед установлен таможенная пошлина в размере 10 процентов. Разве это верно? У нас что, меда в избытке? Или, скажем, семенной хлопок, который кто-то покупает его у нас в силу своей необходимости. Вот на такие товары необходимо установить высокие тарифные ставки, чтобы тем самым снизить объемы их вывоза. А если они вывозятся, то пусть это служит нам на пользу. На иные товары нужно установить более низкие таможенные пошлины. А наши излишки, на которые мы не можем найти покупателя, нужно разрешить вывозить без всяких таможенных пошлин. Пусть вывозят за ту цену, которая сложилась у нас на внутреннем рынке.

Иными словами, развитие системы тарифного управления должно стимулировать как ввоз высококачественных товаров в республику, так и экспорт товаров отечественного производства и услуг, защитить интересы собственных товаропроизводителей, а также устранить дисбаланс цен между внутренним и мировым рынками.

Отсюда вывод: каждый шаг во внешнеэкономической деятельности должен исходить из интересов Родины и народа, служить этим интересам. Президент подчеркнул большое значение внешнеэкономической деятельности для финансирования строящихся крупных производств, укрепления покупательской способности национальной валюты — суема, достижения его конвертируемости с твердыми иностранными валютами, в полном смысле этого слова. Вот почему важен нам, в частности, широкий экспорт това-

ров. Чем больше будем продавать товаров за рубежом, тем больше иностранной валюты поступит в республику.

Достижение конвертируемости суема является одной из самых приоритетных наших задач в нынешнем году. Ибо сильная национальная валюта — это пререкание, признак ее экономической мощи, надежных перспектив. Сокращение денежной эмиссии, прекращение выделений необеспеченных кредитов — говоря по-иному, реализуемая нами жесткая денежно-финансовая политика направлена именно на достижение этой цели. Хотя дается она, конечно, нелегко. И если мы не уступим популистским разглагольствованиям некоторых лиц, проповедующих ради завоевания дешевого авторитета идею повышения заработной платы, выделения нужных и ненужных кредитов, а, набравшись немного терпения, продолжим осуществление твердой политики, то обязательно увидим результаты наших усилий. Об этом свидетельствует начавшаяся на наших базарах стабилизация цен, а в некоторых случаях их снижение.

Привлечение иностранных инвестиций в экономику страны — одна из важнейших задач внешнеэкономической деятельности. Для этого необходимо создать благоприятные условия, то есть обеспечить нужную инфраструктуру. То, что зарубежные предприниматели, не колеблясь инвестируют свои средства в такие стройки, какие ведутся сегодня в Асаке, Караулбазаре, в немалой степени предопределено тем, что здесь уже возведены заводские корпуса, они обеспечены газом, водой, имеют подъездные пути. Ни один иностранный бизнесмен, фирма или компания не спешат вложить средства в пустое место — они начинают действовать лишь тогда, когда у них появляется уверенность, что

вложенные деньги вскоре начнут приносить прибыль. Значит, если кто хочет использовать в своей деятельности зарубежные инвестиции, тот должен думать о создании соответствующей инфраструктуры.

Еще один путь привлечения в экономику иностранных инвестиций — создание на основе действующих заводов и фабрик совместных предприятий.

Прежде хлопкоуборочные машины выпускались только в США и Советском Союзе — а именно в Узбекистане. Разрыв хозяйственных связей оказал негативное влияние на это производство — выпуск таких машин у нас сократился с 10 тысяч до 2,5 тысяч. Как изменить создавшуюся ситуацию?

Сейчас совместно с американской компанией «Кейс» ведутся работы по созданию на равноправной основе совместного предприятия. Что это нам даст? Прежде всего, привлечение в промышленность передовой технологии, повышение качества продукции, увеличение объема ее производства. Мы получим возможность продавать хлопкоуборочную технику не только соседним странам, но и государствам дальнего зарубежья. Определим также приоритетные направления, вложив капитальные средства в эти области, мы, без сомнения, сможем добиться ожидаемых результатов.

На заседании Президент решительно потребовал: необходимо разработать конкретную программу по каждой отрасли, способной экспортировать продукцию, которую можно реализовать за рубежом. При этом необходимо учесть все — из какого сырья она вырабатана, при чем участии изготовлена, во сколько обойдется себестоимость, кому и по какой цене будет продана, сколько будет получено при-

ривоем на самообеспечение мясной и молочной продукцией.

Узбекистан для любого зарубежного государства может быть достойным и надежным партнером, подчеркнул Президент. Если только мы конкретно определим приоритетные направления в нашей внешнеэкономической деятельности, если будем работать, устранив на этом пути преграды и препятствия, то мы быстрее добьемся своей цели — сможем занять достойное место среди развитых стран, обеспечить нашему народу условия для роста благосостояния, зажиточной жизни и в полном смысле построить великое государство.

Ахмад ТАШХОДЖАЕВ. (УзА.)

КРЕПНУТ УЗБЕКСКО-ТУРЕЦКИЕ СВЯЗИ



СОТРУДНИЧЕСТВО РАДИ ПРОГРЕССА, МИРА И БЛАГОПОЛУЧИЯ

Ответы премьер-министра Турции Тансу Чиллер на вопросы корреспондента УзА

— Как Вы оцениваете нынешние связи между Республикой Узбекистан и Турецкой Республикой?

— Достижение Узбекистаном независимости вызвало в нашей стране большую радость и удовлетворение. Отношения между Турцией и Узбекистаном, основанные на глубоких исторических и культурных связях и опирающиеся на двусторонние политические силы, за короткий срок в 3,5 года быстрыми темпами развились в обоюдных интересах.

Турция уделяет особое внимание отношениям с дружественным Узбекистаном.

Турция была первой страной, признавшей независимость Узбекистана, установившей дипломатические отношения. Открытие первого посольства в Узбекистане также принадлежит Турции. Наша страна по мере возможности способствовала укреплению независимости и Узбекистане, проведению необходимых реформ и становлению его как национального государства и в будущем тоже готова помогать на этом поприще.

Укрепление политического и экономического становления Узбекистана является для нас исключительно международной задачей. Из выделенного Екским банком кредита в 250 миллионов долларов 146 миллионов использованы на практике. Остаточная часть кредита готова для скорейшего использования на проекты, которые станут большим вкладом в развитие Узбекистана.

Также развиваются и торговые связи Узбекистана и Турции. Сумма внешней торговли, составлявшая 73,3 миллиона долларов в 1992 году, в 1994 году достигла 143 миллионов. Этот показатель за первые три месяца этого года возрос на 75 процентов по сравнению с этим же периодом прошлого года. Такое положение дел радует, говорит о большом развитии. Мы думаем, такой показатель не раскрывает истинные возможности наших стран.

Стоимость проектов капиталовложений турецких фирм в Узбекистан перевалила за 1 миллиард долларов. В скором времени ожидается увеличение этих

цифр за счет новых проектов.

В результате открытия двусторонних международных воздушных путей сообщения и создания средств телекоммуникации появилась возможность поездок, перевозки грузов и пассажиров, общения. Такое состояние дел облегчило торговые отношения и действия турецких предпринимателей в Узбекистане. Мы надеемся, что с решением различных проблем на Кавказе облегчатся и перевозки грузов между нашими странами по сухопутным дорогам.

Ныне около 380 студентов из Узбекистана продолжают учебу в турецких учебных заведениях. Мы верим, что, закончив учебу, они будут приносить пользу своему государству и будут создавать новые мосты сотрудничества между нашими народами.

Турция и Узбекистан — два великих государства. Отношения и взаимосоудничество между нашими странами имеют и будут продолжать вносить вклад в прогресс, благосостояние, мир и стабильность нашего региона.

Официальный визит главы Узбекистана Ислама Каримова в

июне 1994 года в нашу страну еще более укрепили взаимоотношения и сотрудничество между нашими странами.

Я чувствую глубокое волнение перед первым посещением дружественного Узбекистана в начале июля. В переговорах за период моей первой поездки в Центральную Азию мы будем искать пути ускорения дальнейшего развития двусторонних отношений и сотрудничества.

— Расскажите об исполнении на практике подписанных ранее документов взаимосоудничества между нашими странами, в частности, что делается со стороны Турции?

— Между Турцией и Узбекистаном до нынешнего времени подписано более пятидесяти документов в области политики, экономики, культуры и других сферах. Эти соглашения и договоры дали правовую основу нашим отношениям. Мы придаем большое значение осуществлению на деле всех документов.

Мы готовы вместе в короткий срок ликвидировать все недостатки, которые могут возникнуть на пути их исполнения.

Помощь в различных сферах Узбекистану в момент его переходного периода Турция считает политическим и моральным обязательством и останется при этом мнении. Между нами нет никаких политических проблем. Такое состояние дел создает условия для дальнейшего укрепления экономических связей.

В частности, на основе подписанных документов в торговле, экономических, культурных, научных, банковских областях, по перевозке грузов и пассажиров сухопутными и воздушными путями сообщения, по взаимозаинтересованности и защите капиталовложений и других сделано много.

— Ваше мнение о претворении в жизнь реформ в Узбекистане?

— Со времени провозглашения независимости мы внимательно следим за действиями Узбекистана на пути перехода к рыночной экономике под руководством Президента Ислама Каримова. Мы поддерживаем этот путь и готовы помочь для достижения успеха. Одним из влиятельных методов в этом является участие

турецкого частного сектора в создании совместных предприятий. Это послужит развитию отношений, основанных на частных отношениях между нашими народами и дружбе.

Радует то, что наше сотрудничество охватывает различные отрасли — от сельского хозяйства до промышленности. Мы надеемся, что энергичность и бесстрашие Узбекистана на пути проведения экономических реформ в кратчайший срок дадут положительные результаты.

— Рынок Узбекистана все больше наполняется импортными товарами. Ваше мнение о месте Турции в этой конкуренции?

— Узбекистан изо дня в день стремится лучше и больше использовать экономические возможности. В результате этого наше государство быстро войдет в международный рынок.

Свободная конкуренция есть важная часть рыночной экономики. Турецкая продукция должна конкурировать с продукцией других стран. Это предлежит все для пользы дружественного узбекского народа. В связи с этим, я думаю, не нужно бояться

ввоза зарубежных товаров в Узбекистан. Мы и не будем вести односторонние торговые отношения с Узбекистаном, а будем считать их одной частью всесторонних отношений. И турецкие предприниматели, подобно предпринимателям других стран, будут предлагать с чувством ответственности свои промышленные технологии и опыт. В области сельского хозяйства богатые возможности Узбекистана и богатый опыт нашей страны в этой отрасли дают возможность для плодотворного сотрудничества. Мы хотим укрепить эти отношения не на основе конкуренции, а на основе дружбы и понимания друг друга. Мы не хотим соревноваться ни с какой страной. Ибо верим в пользу установления искреннего сотрудничества всех стран нашего региона.

— Скоро состоится ваш официальный визит в нашу страну. Какие важные изменения в отношениях Узбекистана и Турции ожидаются в ходе Вашего визита?

— Имеюсьеся у обеих государств возможности пробуждают

веру в еще большее усовершенствование экономических отношений между нашими странами. В связи с этим важно привести оборот товаров, услуг и капитала между Узбекистаном и Турцией в более полезное и свободное состояние. В период моего визита в Узбекистан меня будет сопровождать группа крупных предпринимателей. Они, без сомнения, проведут полезные встречи с узбекскими коллегами. В связи с этим мы надеемся облегчить проблему виза между нашими странами, подписать документы по расширению экономических связей.

Мы верим в то, что совместная экономическая комиссия положит на себя задачи развития экономических, торговых связей и расширения нашего сотрудничества. Кроме этого, ожидается дальнейшее расширение сотрудничества в таких важных отраслях, как транспорт, банковское дело и сельское хозяйство.

(УзА).

Накануне официального визита

ОБЩНОСТЬ БЛАГИХ ЦЕЛЕЙ

С каждым днем все больше и больше развиваются и укрепляются взаимовыгодные экономические связи Узбекистана с другими странами. В ряду государств, с которыми плодотворно сотрудничают наша республика, достойное место занимает Турция. Важными факторами в развитии связей являются древние узы братства, общность языка, вероисповедания и близость сердец. Накануне визита в нашу страну премьер-министра Турции Тансу Чиллер корреспондент УзА встретился с Чрезвычайным и Полномочным Послом Турции в Узбекистане Эрдоганом Айтуном и попросил ответить на ряд вопросов.

— Господи посол, каково Ваше мнение о связях между Узбекистаном и Турцией?

— После обретения Узбекистаном независимости была поставлена цель, опираясь на существующий мощный интеллектуальный потенциал и богатые природные ресурсы, стать одной из развитых стран не только Центральноазиатского региона, но и всего международного сообщества. Проводимая Президентом Исламом Каримовым мудрая политика гражданского согласия и обеспечения стабильности является главным фактором достижения успеха на пути перехода к рыночным отношениям. Эта политика, открывающая миру Узбекистан, позволяет республике иметь свой голос в таких авторитетных международных организациях, как ООН, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Турция, как страна, приверженная мировым демократическим традициям, с удовлетворением восприняла завоевание независимости Узбекистаном. Древние братские узы создают основу успешного развития отношений между двумя странами. Этим дружбе и сотрудничеству не мешают никакие расстояния.

За короткий промежуток времени после встречи на высшем уровне глав государств двух стран заложена прочная правовая база взаимных отношений. Словом, радует сегодняшний уровень сотрудничества. Эти отношения изо дня в день расширяются и укрепляются.

— Во время официальных визитов Президента Узбекистана в Турцию он призвал представителей деловых кругов нашей страны смело направлять свои инвестиции в экономику нашей республики. Скажите, пожалуйста, каков вклад предпринимателей Тур-

ции в развитие отношений между двумя странами?

— Среди государств, вкладывающих инвестиции в экономику Узбекистана, Турция занимает весомое место. В настоящее время более 20 турецких компаний имеют в Узбекистане свои представительства. Сейчас в республике функционируют 172 совместных узбекско-турецких предприятия. Они эффективно сотрудничают в текстильной, пищевой, строительной и автомобильной отраслях промышленности.

Большой вклад в дело сотрудничества узбекских и турецких предпринимателей вносит вывозка промышленной продукции, на которых заключается много взаимовыгодных договоров.

— Как бы вы охарактеризовали осуществленные в Узбекистане экономические реформы?

— За ходом экономических реформ, в частности, за работами по расширению производства, привлечению иностранных инвестиций, приватизации, с удовлетворением наблюдаю Международный валютный фонд, Всемирный банк, иностранные государства, в том числе Турция. Как подчеркнул Президент Ислам Каримов в своей новой книге «Узбекистан по пути углубления экономических реформ», цель этих мероприятий состоит в строительстве сильного, социально защищенного демократического государства. Это правильный путь.

Президент Ислам Каримов сказал: «Государство не будет политически независимым, не обретя экономической независимости». С 1923 года, следуя такому же принципу, Турция под руководством Ататюрка добилась значительных успехов. В настоящее время мы, как и Узбекистан, активно участвуем в процессе мировой интеграции. Несомненно,



что общность наших целей и устремлений поможет стать нашему сотрудничеству еще более плодотворным.

— У узбекского и турецкого народов культура имеет много общих корней, но каждая из них самобытна и прекрасна. Как развивается сотрудничество в этой области?

— Необходимо отметить, что культурное сотрудничество является одной из перспективных областей. Сейчас связи в этой сфере все более укрепляются. Стали обычными взаимные визиты деятелей искусства, культуры, науки, фольклорных и детских музыкальных ансамблей.

Проведение — одна из важных сторон сотрудничества. В турецких учебных заведениях обучаются по 20 специалистов из нашей страны. А свыше ста турецких студентов получают образование в Узбекистане. В нашей республике действуют 18 общеобразовательных и 7 специализированных турецких лицеев. В них обучается свыше 3 тысяч узбекских ребят.

9-10 июля нынешнего года состоится официальный визит премьер-министра Турции Тансу Чиллер в Узбекистан. Мы надеемся, что этот визит послужит дальнейшему укреплению древних связей между двумя братскими народами.

Беседу провел Амркул КАРИМ (УзА).

За последние 15 лет Турция в переходе к рыночной экономике сделала важные шаги. Начиная с 1980 года, экономика вела стабильную и открытую внешнюю политику. В этот период большой рост достигнут в валовом национальном продукте (ВВП) и экспорте. Каждый год ВВП увеличивается примерно на 5 процентов, и если доход на одного человека в 1980 году составлял 1.048 долларов, то с 1993 года возрос до 2.883 долларов.

Отмечается большой рост иностранных капиталовложений в банковское дело и туризм. Турция имеет огромный сельскохозяйственный потенциал. Благодаря экологическим, климатическим и земельным условиям аграрный сектор играет важную роль. Плодородные земли, источники вод и географическое разнообразие позволяют стране обеспечивать основные потребности населения.

Большое внимание уделяется индустриализации. В 1993 году доля промышленного сектора ВВП составила 23 процента. В

ТУРЦИЯ В ЦИФРАХ И ФАКТАХ

Турецкая Республика: площадь 779.814 квадратных километров, население 61,2 миллиона, столица — Анкара, правительственная система: парламентская демократия.

последние годы в стране осуществляется политика либерализации экономики. За последние десять лет самыми динамичными секторами являются черная металлургия, производство электричества и электронной продукции, машин и оборудования, а также химическая промышленность.

Турция богата рудными месторождениями. Сейчас активно действуют 4.400 рудников. В настоящее время разрабатываются 53 вида руд.

Чтобы преодолеть затруднения в энергетическом секторе, в эту отрасль вложены крупные капиталовложения. Основными энер-

гетическими источниками являются уголь, природный газ, нефть, гидроэнергия, геотермическая и солнечная энергия.

С 1970 года строительные подрядные фирмы выполняют ответственные проекты на мировом рынке, благодаря надежности, изобретательности и финансовым возможностям они успешно соперничают с ведущими подрядными фирмами мира. Среди сооружений надо отметить водохранилища, ГЭС, заводы по выпуску удобрений, нефтяные и газовые трубопроводы, нефтяные и химические комплексы, автомобильные дороги, туннели, жилье,

многоэтажные гостиницы. Анатолия с древних времен является естественным местом между Азией и Европой. Среди них Шелковый путь, Праный путь, Королевский путь. В деле экономического развития важную роль играет сеть эффективного сообщения внутри страны и на международном уровне.

В стране железные дороги относятся к общественной собственности и эксплуатируются государством. В последнее время благодаря капиталовложениям железная дорога стала конкурентоспособной с автомобильными и воздушными сообщениями.

Окруженная с трех сторон морями, Турция имеет особое значение для улучшения портов и морских перевозок. Наряду с 15 крупными государственными портами страна имеет 30 муниципальных пристаней, 35 портов особого назначения. Крупные аэропорты имеются в Стамбуле, Анкаре, Измире, они открыты для международного воздушного транспорта.

Турция по своему географическому положению находится в точке соединения Азии, Европы и Африки и обладает огромными природными и культурными сокровищами. Страна является уникальным музеем под открытым небом. Здесь есть произведения искусства, созданные за последние десять тысяч лет. Разнообразие наследия, которым располагает Турция, влечет сюда туристов с каждым годом поток туристов. В 1994 году число иностранных туристов составило 6,7 миллиона, и доход достиг 4,3 миллиарда долларов.

Подготовил А. ХАТАМОВ, соб. корр. «Народного слова».

Экономическое партнерство

И СКАЗКА, И БЫЛЬ...

Ташкентцы, особенно дети, давно и с нетерпением ждали этого дня, следя за ходом строительства. И вот наконец наш ташкентский «Диснейленд» принял своих первых посетителей.

Задумали и осуществили строительство этого чудого-городка Министерство внешних экономических связей республики при помощи турецкой фирмы «Ай-сель». Впервые за десятилетний период в единственной стране Содружества построен уникальный комплекс для отдыха и развлечений.

Республиканский оздоровительно-разлекательный комплекс «Узэкселентра» МВЭС расположен в одном из красивейших парков столицы — пар-

ке Победы. могут прекрасно провести время, отдохнуть, наслаждаясь водными процедурами в жаркие летние дни. Не глубокий бассейн для детей, бассейн «жакузи» с установками водных зонтов, каскадов, бурлящих потоков для получения эффектов массажа водными струями и потоками и т.д. «Аквапарки», подобные нашему, есть только в Италии и в Австрии.

На территории обих комплексов посетители обслужат четыре турецких ресторана, ра-

персонал прошел соответствующее обучение, получил консультации иностранных специалистов.

«Ташкентленд» — часть большого проекта, осуществляемого совместными усилиями МВЭС республики и турецкой строительной, подрядной и торговой фирмы «Ай-сель». Полное название — Международный торгово-выставочный комплекс Узбекистана. Он будет состоять, кроме «Ташкентленда», из внушительных сооружений: здания Национального банка республики (кстати, самого высокого в Ташкенте), пятизвездочной гостиницы на 500 мест, крупных информационного и торгового центров. Общая площадь застройки — около 170 тысяч квадратных метров.

«Ай-сель» — дочерняя фирма известной в Турции акционерной строительной компании «Юк-Сель», объединяющей почти два с половиной десятка фирм. Она была специально создана для работы в Центральной Азии и, кроме Узбекистана, ведет работы в Казахстане и других странах региона.

Головная фирма «Юк-Сель» имеет более чем сорокалетний опыт международного строительства. Многие страны пользуются ее услугами при строительстве важных объектов. Большая часть пятизвездочных отелей в самой Турции построена силами «Юк-Сель».

Фирма осуществляет в Узбекистане еще один важный проект — строительство сахарного завода в Хорезмской области. Проектная мощность его рассчитана на переработку трех тысяч тонн сахарной свеклы в сутки. Это не единственный пример успешной работы турецких фирм в Узбекистане.

В республике работают представительства 21 турецкой компании. Наиболее активно в Узбекистане действуют турецкие фирмы «Бурсель», «Рам Дыш Тиджарет», «Астон» и ряд других.

Основным направлением деятельности фирмы «Бурсель» является создание совместных предприятий в области тек-



тильного производства.

Фирма «Астон» совместно с ассоциацией «Узбекгипром» создает три совместных предприятия по производству хлопчатобумажной пряжи в Намангане, Бухе, Джаркургане.

С фирмой «И. Тако-Гульмирлер» создано СП по переработке кожи и пошиву курток. Ввод в действие планируется в третьем квартале 1995 года, мощность переработки — 100 тысяч шкур и производство 100 тысяч курток в год.

Фирма «Рам Дыш Тиджарет», входящая в группу компаний «Коч», является учредителем совместного предприятия «Ташкочавто», основной деятельностью которого стало сервисное обслуживание, гарантийный и текущий ремонт имеющихся в республике 2000 автомобилей «Доган», реализация продукции автомобильных заводов, а также технический надзор за эксплуатацией автомобилей.

Турция занимает пятое место в списке крупных импортёров продукции Узбекистана и седьмое место по внешнеторговому товарообороту. Основными статьями экспорта в Турцию являются хлопковое волокно, удобрения, цветные металлы. Импорт из Турции представляет продовольствие, товары народного потребления, текстильные оборудование, автомобили, медикаменты, ветпрепаратами и химическими средствами защиты растений.

И. БАРАНОВА, наш общ. корр. НА СНИМКАХ: «Ташкентленд»; Фото А. СЕИТОВОЙ.

ОБМЕН СТУДЕНТАМИ

Позади экзаменационная сессия, наступила пора каникул, и в эти дни двести студентов из Турции, обучающихся в вузах Ташкента, отправляются на летние месяцы домой, чтобы в сентябре вновь занять свои места в учебных аудиториях.

Третий год на основе межгосударственных соглашений 118 юношей и девушек из разных городов и провинций Турции приходят обучение в техническом университете, текстильном, медицинском и архитектурно-строительном институтах. Другие турецкие студенты получают высшее образование на контрактной основе — кроме перечисленных вузов, на геологическом и филологическом факультетах Ташкентского государственного университета, в юридическом институте и институте мировых языков.

В это же время в Турцию проходят обучение 380 молодых посланцев Узбекистана. Они осваивают различные специальности в университетах Анкары, Стамбула, Бурсы и Измира.

В скором времени выпускники вузов обеих стран пополнят ряды специалистов, работающих в самых разных отраслях экономики, науки, культуры. Обмен студентами — одна из граней многостороннего сотрудничества Турции и Узбекистана.

И. КОГАЙ, корр. «Народного слова».

КУЛЬТУРА ОБЪЕДИНЯЕТ НАС

Успешно реализуется программа, основанная на заключенном контракте 1994-1995 годов в области развития культурных связей между Республикой Узбекистан и Турцией.

О значении мероприятий, касающихся ознакомления с культурными ценностями, с историческими и духовным наследием обоих народов, о расширении творческих обменов в этом направлении рассказывает советник по культуре посольства Турции в Республике Узбекистан Г-н Давид ТУРКЕГОДЫ:

— Между нашими народами существует много общего: нас связывают нити истории, дружбы, взаимопонимания, что само по себе уже является надежным фундаментом для развития и укрепления деловых и культурных контактов.

Что касается последних, то, на мой взгляд, они имеют более важное значение, чем все другие в деле углубления добрососедских отношений, так как их структура выводит нас в сферу их силы и красота. С этим духовно-взаимобогатящими народами Центральноазиатского региона два года назад шесть государств — Узбекистан, Турция, Азербайджан, Казахстан, Туркменистан и

Кыргызстан — подписали документ о культурном сотрудничестве, открывающий широкие перспективы в области развития творческих контактов.

Турция, в частности, проявляет широкую заинтересованность по отношению к Узбекистану в вопросах, касающихся науки, образования, искусства. Общественность Турции хорошо знает имена таких выдающихся мыслителей древнего Узбекистана, как Улугбек, Навои, Бабур. Их произведения изучают в учебных заведениях Турции. Не забываются на прилавках переводные издания и книги современных поэтов и писателей Узбекистана. Между Государственной библиотекой имени Навои в Ташкенте и турецкой Национальной библиотекой установлены хорошие взаимовыгодные отношения.

Совершают обменные поездки представители науки Узбекистана и Турции. В русле полного взаимопонимания решаются вопросы, касающиеся сферы культу-

ры и искусства. Только за последние два-три месяца для участия в таких больших торжествах, как Навруз и традиционный международный праздник детей, который проходит 23 апреля в Турции, наряду с представителями из более чем сорока стран приезжали и узбекистанцы. В нашей стране неизменным успехом пользуются артисты фольклорных ансамблей Узбекистана. Выступления таких коллективов — всегда событие для турецкой общественности. С большим интересом встречают в нашей стране проведение выставок узбекских художников, мастеров прикладного искусства.

Что касается перспектив, то в ближайшем будущем здесь в Ташкенте мы планируем открыть турецкий культурный центр и провести Дни Турции в Узбекистане. В проекте — обменные поездки журналистов, театральных и киноделов, проведение выставок и фестивалей.

Надеюсь, что визит премьер-министра Тансу Чиллер даст новый импульс развитию и углублению культурных связей между нашими странами.

О. КАЛИНИНА, наш корр.



ке Победы.

Комплекс состоит из трех отдельных ансамблей: «Ташкентленд», насыщенного игровыми аттракционами, «Аквапарка», с великолепными бассейнами и обзорной канатной дорогой. Переход из одного аттракциона в другой, как переход из одной сказки в другую. Восторги посетителей из «африканского» тура, где, избежав нападения воинов африканского племени, вы «рыскаете» столикуюсь с крокодилом, бегаем от огромного носорога. «Замок ужасов» напомнит приключенческий фильм с неперемными привидениями, вулканами и прочей атрибутикой этого жанра. Для самых маленьких есть народные карусели, для взрослых любителей острых ощущений — американские горки «Бумеранг».

«Аквапарк» — это место, где люди самых разных возрастов

ботающих по принципу «Макдональдса». Здесь посетителям предлагают гамбургеры, чипсы, кока-колу, мороженое и многое другое.

Нелишне сказать, что все комплексы представляют собой сложнейшие инженерные сооружения. Функционирование бассейнов, например, осуществляется тремя мощными насосными станциями, обеспечивающими непрерывную 98-процентную биологическую и химическую очистку воды по технологии американской фирмы «Куллиган». «Ташкентленд» включает игровые аттракционы производства иностранных фирм, имеющих международный авторитет в этой области. Монументальные и пусконаладочные работы производили специалисты фирм-изготовителей из Германии, Голландии, Италии, Австрии. Здесь в высочайшем уровне сервиса. Обслуживающий

УКАЗ

Президента Республики Узбекистан
О создании
Навоийского государственного
горного института

В целях обеспечения приоритетного развития горно-металлургического комплекса и подготовки кадров высокой квалификации для добывающей и перерабатывающей промышленности Узбекистана:

1. Принять предложение хокимията Навоийской области, концерна «Кызылжумредметзолот», ПО «Навоизот», Министерства высшего и среднего специального образования и Государственного комитета Республики Узбекистан по геологии и минеральным ресурсам о создании Навоийского государственного горного института на базе Навоийского технического колледжа.

2. Определить основными задачами и направлениями деятельности института:

- подготовку специалистов — конструкторов, технологов, ремонтников и эксплуатационников горного дела, горно-металлургического, химико-технологического, энергетического и машиностроительного профиля;
- развитие собственного научного и интеллектуального потенциала в области добычи и переработки полезных ископаемых на основе изучения мировых достижений фундаментальных и прикладных исследований;

— разработку новых передовых технологий добычи и переработки полезных ископаемых и внедрение их в практику с учетом конкретных геологических и климатических условий республики;

— повышение квалификации специалистов в области горнодобывающей и перерабатывающей отрасли, их подготовку на базе новейших мировых достижений науки и технологии;

— научный анализ и прогноз развития горнодобывающей отрасли республики;

— осуществление широкой кооперации с крупными зарубежными учебными заведениями, ведущими горными и горно-металлургическими вузами и научными центрами стран СНГ.

3. Образовать при Навоийском государственном горном институте колледж на базе профтехучилища № 2 г. Навои.

4. Кабинету Министров Республики Узбекистан в 15-дневный срок принять соответствующее постановление, предусматривающее организационные меры по реализации настоящего указа.

Президент
Республики Узбекистан
И. КАРИМОВ.
гор. Ташкент,
7 июля 1995 г.

О ЧЕМ УМОЛЧАЛ
АМЕРИКАНСКИЙ ЖУРНАЛИСТ

На днях я получил статью об Узбекистане, опубликованную в «Нью-Йорк тайме».

Автор статьи Майкл Спектор аккредитован в Москве. Его газета формирует общественное мнение, а многое выносится и на обсуждение в конгрессе. Выпуск этой газеты продолжают нести свою службу и далее — уже как источник информации для аналитиков мозговых центров при освещении тех или иных важных политических вопросов.

Но, бросив взгляд на заглавие статьи, — «Правление по-советски в Узбекистане обеспечивает беззаботную жизнь населению», я невольно насторожился. Разве «правление по-советски» может обеспечить беззаботную жизнь?

Вчитываясь в текст, «Узбекистан, Ташкент. Жизнь в странах бывшего СССР бурлит. Вспыхивают гражданские войны и зарождается робкие ростки демократии. Все это сопровождается экономическим и политическим хаосом. На людях свалилось слишком много свободы. Но не в этой стране... Здесь все по-старому», — заключает автор.

Читатель, конечно, уже уловил главную мысль статьи: «там» зарождаются робкие ростки демократии». По-видимому, господин Спектор узрел эти ростки среди развалин гражданских зданий в Душанбе, Тбилиси, Сухум или в городах и аулах Горного Карабаха, разбитых до основания залповым огнем ракетных систем «Град». Лично я сомневаюсь, чтобы эти «ростки демократии» выросли на полях и пашнях, перепаланных бомбами и осколочными снарядами, изрытых окопами и траншеями в полный профиль. Я представляю себе, как бредут в никуда толпы беженцев с детьми на руках и жалким скарбом.

Нет, не могу я увидеть в этих трагических переселениях «робкие ростки демократии». А количество беженцев огромно. Только на Кавказе 3 миллиона человек изгнаны войной из родных мест: грузины бежали из Абхазии, абхазы — из Грузии... Армения и Азербайджан тоже обменялись друг с другом сотнями тысяч нечастных.

Никогда в жизни я не забуду ужасное сообщение о том, как чуть не сожгли заживо беженцев-таджиков, расположенных на поезде на вокзале подмосковного городка Добня. А ведь путь этих людей начинался от столичных площадей Душанбе...

По оценкам представителей из Азербайджана, в республике скопилось около 1,2 миллиона человек, лишенных крова и средств к существованию. В Грузии насчитывалось до полумиллиона беженцев. Примерно такая же картина наблюдается и в Армении. И в Абхазии. И в Таджикистане. А в последние время и в Чечне.

Может ли г-н Спектор объяснить нам, где и как он узрел «ростки демократии» в холоде и в голоде, под открытым небом, среди тех, кто находится на грани жизни и смерти.

Что ж, мечта российских жриновских поставить на колени народы независимых республик бывшего Союза где-то уже сбывается. «Приплотут сами», — как они выражались уже не однажды. Спектор утверждает, что Узбекистан — это страна, которая погружена глубоко в советское прошлое, где автомобили постоянно остаются в провалах и обсыхают без повода, а осторожные глаза пешеходов постоянно устремлены в землю.

ГАИ Узбекистана всегда было придирчиво к водителям машин всех марок. И могу даже добавить к тому, что сообщает Спектор. Служебные ренные эти сервантов общезвестно. Работать они любили. Норовили даже нести свою службу и во внеурочное время. Это же могут подтвердить водители и в других республиках. Антагонизм между ними подогревался низкой зарплатой служащей дороги, их многодетными семьями.

Многие воровали: кто по мелочам, кто по-крупному. Валютные счета партийных паханов из ЦК до сих пор не известны колхознику из Языни или нефтянику из Тюмени. Но ведь дороги идут от пылающей границы с Афганистаном и от беспокойного Таджикистана, откуда может прибыть оружие. Террористы, наркотики, взрывчатка, вооруженные группировки на территории республики. А экстремисты, прошедшие курсы где-то в лагерях Ирака, Ливии, Турции?

Так что не обескураживайте, Майкл, что работники милиции останавливают машины для осмотра. В связи с последними событиями в нашей американской жизни, связанных с целым рядом террористических актов, было бы небезопасно упустить из виду работников милиции Узбекистана.

Будучи в эмиграции в Италии, я не раз был свидетелем того, как полиция, вооружен-

ная автоматами, останавливала машины. При этом водители боялись сделать лишнее движение: настороженные глаза карabinieri могли по-своему расценить любой жест, а очередь из автомата была способна поставить точку в любом споре.

То же происходит и на дорогах Израиля. Но ведь никто не ставит под сомнение наличие демократии в этих государствах.

Скажу даже больше: профилантика на дорогах ради спокойствия подавляющего большинства населения является важнейшим залогом демократии. Особенно в наше тревожное время.

В этом убедились мафиозные наркобароны, понявшие, что транзит их товаров через границу Узбекистана не является детской шалостью. Десятки тонн убийственного зелья задерживается на узбекской земле, сжигается на глазах международных наблюдателей. Республика принята в Интернет.

Правовые органы Узбекистана окончили с преступным беспределом. Улицы столицы очищены от бандитов, ракетчиков, насильников, утончивших машин.

Вы сами пишете, господин Спектор, что рынки в стране полны свежих продуктов по вполне доступным ценам. Вы были восхищены длинными рядами столов с горами всевозможных специй. Пирамиды с пылу с жару круглых хлебов, лепешек и свежей парной баранины по доллару за фунт. Таким базаром позавидуют и многие московские рынки», — замечает вы.

Повторяю, Майкл, это изобилие не роилось вдруг к вашему кратковременному визиту в Ташкент по чьей-то просьбе, если судить по вашей подаче материала. Для вашего сведения, правительство независимого государства раздало землю по 20–25 соток в безземельное пользование. Более 4 миллионов дехкан увеличили свои наделы. Этим сельчанам государство помогло семенами элитным фондом, инвентарем, горючим, техникой, стройматериалами.

С другой стороны, будет не лишним напомнить вам, г-н Спектор, также и об активной позиции Президента Узбекистана в международном политике. На сегодняшний день Узбекистан признан более чем 130 странами. В Ташкенте открыто 38 посольств. Десятки

консульств, несколько десятков представительств международных организаций.

Узбекистан входит в группу ведущих стран мира по производству хлопка, цветных металлов, минеральных удобрений. При широком участии японских компаний разрабатываются глубинные месторождения нефти, что позволит республике полностью удовлетворить свои потребности горючим уже в ближайшие годы. Горные месторождения полезных ископаемых осваивают германские компании.

Крупнейшая компания «ДЭУ» (Южная Корея) строит автомобильный завод, поставляет технологические линии по промышленной переработке фруктов и хлопка.

На территории Узбекистана успешно сотрудничают свыше 1300 совместных предприятий, которые выпускают продукцию как для внутреннего рынка, так и для внешнего на экспорт. К примеру, «Совпластитал» (узбекско-итальянское производство), «Кока-кола» (США), «Мерседес-Бенц» (Германия), «Рэнк ксерокс» (Великобритания).

Приведенные примеры опровергают ваши утверждения, господин Спектор, что Узбекистан находится в «глубоком советском прошлом», представляются мне голословными.

И еще одно замечание. Деловые круги многих стран Европы и Дальнего Востока, удовлетворенные достигнутым в Узбекистане уровнем политической и экономической стабильности, активно сотрудничают с этой республикой.

Сполучением независимости после известной встречи в Беловежской Пуще, Узбекистан не трогал зря времени на внутренние разборки, гражданскую войну, разрушение собственной экономической инфраструктуры. Из всех стран Центральной Азии Узбекистан первым внедрил (на альтернативной основе) институт президентства. После всенародного обсуждения, проверенного на качество международными экспертами, Конституция была принята парламентом.

Представляется совершенно очевидным, что нынешний курс узбекского правительства отвечает интересам населения Узбекистана. Майкл Спектор, однако, счел возможным попросту не заметить основных, происшедших в этой республике, перемен.

Владимир ПИЛЬНЯК,
Газета «Мост»,
США.



ЭКСПРЕСС-ТЕЛЕТАЙП
ПЕХОТНЫЕ МИНЫ —
ПОД ЗАПРЕТ

БРЮССЕЛЬ. Европейский парламент принял две резолюции, требующие полного запрещения, изготовления, использования и экспорта пехотных мин. По данным ООН, в мире каждые 33 секунды подрывается на mine один человек, как правило, это гражданские лица.

КРОНА МЕНЯЕТ ОБЛИК

СТОКГОЛЬМ. Правление шведского центрального банка решило вернуть в обращение 50-крупные купюры, отмененные три года назад. Новые купюры по 50 крон будут пушены в оборот в начале 1996 года, а через год 20-крупные купюры будут заменены на другие, меньшего формата и иной расцветки.

СЛОЖНОЕ ФИНАНСОВОЕ
ПОЛОЖЕНИЕ

ОТТАВА. Новый премьер канадской провинции Онтарио Майк Харрис заявил, что сокращение правительственных расходов будет более серьезным, нежели планировалось. Харрис провел первый анализ финансов провинции и, по его словам, в казне имеется меньше денег, чем обещало оставить предыдущее правительство новых демократов. Однако бывший премьер Боб Рей возражает, считая, что Харрису была представлена неральная цифра финансового состояния провинции.

Наука
НИЧЕМ НЕ БРЕЗГОВАЛИ
УЧЕНЫЕ

НЬЮ-ЙОРК. На днях поступило сообщение, что в 50-х годах тайным изъятием трупов и органов воеводу занималась американская комиссия по атомной энергии, изучавшая ткани и кости усопших для выяснения того, как в них откладывается после ядерных испытаний стронций-90. Душой этого проекта, имевшего кодовое обозначение «Операция саншайн» — «Солнечный свет»), был профессор Чикагского университета Вилард Липи, получивший в 1960 году Нобелевскую премию по химии. Сбор трупов велся по всему миру от Африки до Филиппин. «Мы можем получить практически каждого усопшего», — заметил на секретном совещании 1955 года профессор Колумбийского университета Лоран Скапп. Всего было собрано и изучено 1500 трупов, причем без извещения родственников.

В ОБЪЕКТИВЕ — СТОЛИЦЫ МИРА



НА СНИМКЕ: ночной Париж

Медицина
КОГДА ДИАГНОЗ
ЗАПАЗДЫВАЕТ

ВАШИНГТОН. Специалисты давно предполагали, что существует связь между длительно протекающим диабетом и раком поджелудочной железы. Но недавно это предположение было подтверждено группой ученых из национального института здравоохранения в пригороде Вашингтона. Ученые проанализировали и получили результаты 20 исследований на эту тему за последние 20 лет. Результаты этих исследований, участниками которых были пациенты, страдающие диабетом в течение одного года, а в большинстве случаев гораздо более продолжительные сроки, показали, что возможность возникновения у них рака поджелудочной железы в два раза выше, чем у людей, не страдавших диабетом.

В настоящее время диабетом страдают 14 миллионов американцев, причем половина из них даже не подозревает о том, что они больны. Примерно 80 процентов пациентов, страдающих раком поджелудочной железы, умирает через год после установления диагноза.

Ученые считают маловероятным, чтобы рак, который в большинстве случаев приводит к смертельному исходу в столь короткий срок, породил диабет за несколько лет до своего собственного возникновения. Ученые предупреждают, что курение также удваивает возможность возникновения рака поджелудочной железы. Обычно этот вид рака поражает людей старше 65 лет. Ежегодно им заболевают 24 тысячи американцев.

По сообщению международных информационных агентств подготовил Б. ХАТАМОВ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНФЕРЕНЦИЯ

6 июля в Ташкенте начала работу первая международная центральноазиатская научно-практическая конференция на тему «Методология прогнозирования и статистики, приоритетные направления развития национальных экономик государств-участников». В работе конференции принимают участие государственные деятели Узбекистана, Казахстана и Кыргызстана, известные ученые, ведущие специалисты этих стран, а также сотрудники миссий ООН в Узбекистане и Казахстане, представители программы ТАСИС Европейского сообщества, ряда посольств зарубежных стран в государствах региона.

Открыл конференцию заместитель премьер-министра Республики Узбекистан, председатель Госкомпрогноза республики Уктам Исmoilов.

Работа конференции ведется в трех тематических секциях, «Методология статистики, анализа и прогнозирования национальных экономик в условиях формирования рыночных отношений», «Проблемы развития экономик государств-участников и углубления межгосударственной интеграции», «Вопросы финансово-банковской политики в

рамках единого экономического пространства государств-участников».

На открытии конференции отмечалось, что согласованная работа в период перехода к рыночным отношениям — политика, отвечающая интересам всех народов Центральной Азии. Ибо проблемы, стоящие перед нашими государствами, и цели укрепления независимости, повышение благосостояния людей у нас также общие.

Как известно, 8 июля 1994 года в Алматы встречались президенты государств Центральной Азии — Узбекистана, Казахстана и Кыргызстана. Тогда ими было принято решение о создании Межгосударственного совета, его постоянно действующего органа — исполнительного комитета Межгосударственного совета, на который возложена задача координации действий, обмена информацией, прогнозирования. Нынешняя конференция в Ташкенте создана по инициативе и содействию Межгосударственного совета.

В дальнейшем подобные встречи намечено сделать регулярными.

(УзА).

СЕССИЯ ОБЛАСТНОГО СОВЕТА

Состоялась сессия Бухарского областного Совета народных депутатов. Обсуждены вопросы, связанные с исполнением в области указов Президента Республики Узбекистан Иелама Каримова об ускорении экономических реформ, развитии частной собственности и предпринимательства, а также постановлений Кабинета Министров по этим

вопросам. С докладом выступил хоким области М. Рахмонов. На сессии был выдвинут кандидат в депутаты Олий Мажлиса от областного Совета на освобожденное место по Ашхском избирательному округу N 60.

По обсужденным вопросам сессия приняла соответствующие постановления.

(УзА).

НА ВАЛЮТНОЙ БИРЖЕ
УЗБЕКИСТАНА

На торгах Узбекской республиканской валютной биржи, состоявшихся 6 июля 1995 года, приняли участие шестнадцать банков Республики Узбекистан, имеющих право совершать операции в иностранной валюте.

Объем продаж составил 17,3 млн. долларов США. Курс зафиксирован на уровне: 1 доллар США — 30,10 сума. Центральный банк Республики Узбекистан установил с 7 июля 1995 года следующие курсы иностранных валют к суму для учета и таможенных платежей *)

1 австралийский доллар	21,40	1 немецкая марка	21,80
1 австрийский шиллинг	3,10	1 норвежская крона	4,89
1 английский фунт стерлингов	47,97	10 португальских эскудо	2,07
10 бельгийских франков	10,61	1 сингапурский доллар	21,57
1 голландский гульден	19,46	1000 турецких лир	0,68
10 греческих драм	1,34	1 финляндская марка	7,07
1 датская крона	5,58	1 французский франк	6,23
1 доллар США	30,10	1 шведская крона	4,16
1 египетский фунт	8,85	1 швейцарский франк	26,27
1 ирландский фунт	49,36	1 ЭКЮ	40,20
1 исландская крона	0,48	1000 японских иен	3,55
10 испанских песет	2,51	1000 российских рублей	6,61
100 итальянских лир	1,86	1 эстонская крона	2,72
1 канадский доллар	21,99	1000 украинских карбованцев	0,21
1 кувейтский динар	100,75	1 латвийский лат	59,25
100 ливанских фунтов	1,86	1 литовский лит	7,53
		1 казахская тенге	0,48
		1 молдавский лей	6,64
		1000 белорусских рублей	2,62

*) Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать указанные валюты по данному курсу.

7 июля 1995 года Центральным банком Республики Узбекистан установлен следующий коммерческий курс наличного доллара США для использования в специализированных обменных пунктах: — курс покупки: 1 доллар США — 30,10 сума; — курс продажи: 1 доллар США — 30,10 сума. При продаже иностранной валюты взимается комиссионное вознаграждение в сумах.

Опытно-конструкторское бюро расфасовки и упаковки ОКБРУ предлагает:

- оборудование для розлива и укупоривания спокойных вин, минеральных и газированных вод, соков с последующими этикетировкой и укладкой в термоусадочную пленку;
- машины для расфасовки и упаковки различных сыпучих и пастообразных продуктов в полимерные пакеты;
- насосы для перекачки вин и других жидкостей;
- овощерезки;
- литьевые и выдувные пресс-формы;
- нестандартное оборудование.

Гарантируем быстрое выполнение заказов, выгодные цены, высокое качество и гарантийное обслуживание.

Наш адрес: 700090, Ташкент, ул.Бобура, 77, ОКБРУ.
Телефоны: 55-16-22, 55-16-11.
Факс: (3712) 55-14-70.

УЗПРОМСТРОЙБАНК
в целях заинтересованности граждан в хранении
денежных средств
принимает во вклады "АФЗАЛ"
сроком на один год с выплатой 10% ежемесячно.

Вклад "АФЗАЛ" дает возможность вкладчику получения максимальной прибыли, а также постоянно пользоваться ежемесячно начисляемыми процентами.

Вклады можно открывать во всех сберкассах Узпромстройбанка

**За дополнительной информацией
обращаться по телефонам:
53-26-86 и 33-36-15**

Акционерная ассоциация «Узотбиржегорт», акционерное общество «Узстанкоинструментторг» с глубоким прискорбием извещают о кончине бывшего руководителя АО «Узстанкоинструментторг»
ЧУКМЕТОВА Ишмата
и выражают искреннее сожаление родным и близким покойного.

На студенческих широтах ОТЗОВИТЕСЬ, ВЕСЕЛЫЕ И НАХОДЧИВЫЕ!

Три дня не смолкал смех во Дворце культуры железнодорожников Коканда. Сюда из городов республики — Ташкента, Самарканда, Намангана, Андижана съехались студенческие команды на фестиваль Клуба веселых и находчивых.

Встреча в Коканде стала большим событием для молодежи, увлекающейся интеллектуальными играми. — ведь КВНшники впервые собрались все вместе не только для того, чтобы поупражняться в остроумии, но и сообща решить проблемы, связанные с проведением студенческих состязаний в будущем сезоне.

Идея о фестивале, которая родилась во время майской игры между командами Узбекского государственного университета мировых языков и Ташкентского института инженеров транспорта, поддержали Мирабадский и Акмал-Икрамовский райкомы Союза молодежи республики. Большая помощь была оказана со стороны первого секретаря Акмал-Икрамовского райкома С. Бахромова, взявшего на себя решение организационных вопросов. Но самые серьезные заботы выпали, конечно, на долю хозяев — сотрудников деканата факультета русского языка и литературы Кокандского государственного педагогического института и членов команды КВН вуза во главе с капитаном М. Адамовым, которые гостеприимно встретили и по-хозяйски разместили участников фестиваля в составе восьми команд.

Темой фестиваля стало кино. Перед зрителями в веселом калейдоскопе проходили любимые и хорошо узнаваемые, но подчиненные воле

авторов интерпретируемые персонажи и киносюжеты. Очень понравился публике и музыкальный конкурс, но желающих его услышать было намного больше, чем мест в зрительном зале. Запомнилась интересная команда из Андижанского педагогического института иностранных языков, яркое впечатление оставили студенты Ташкентского транспортного института. Бурно приветствовали зрители выступления команды Ташкентского университета мировых языков, состоятельно заявили о себе кокандцы.

Но самым волнующим моментом фестиваля стало учредительное мероприятие, цель которого заключалась в создании Лиги команд КВН республики. На общем собрании совета капитанов был сформирован руководящий состав организации, куда вошли М. Адамов (КГПИ — Коканд), И. Кумар (ТашИИТ) и Д. Левин (УзГУМЯ).

Было очень приятно, что образование Лиги не осталось незамеченным со стороны лидеров КВНовского движения — на имя узбекских студентов пришла поздравительная телеграмма от А. Маслякова.

Итак, Лига создана и ждет заявления новых команд, готовых принять участие в сезоне игр 1995—96 года. Мы начинаем КВН!

Д. ШАМИН, наш общ. корр.

Шоу для самых маленьких ИГРЫ ВЕСЕЛОГО ДЖИННА —

так называется программа, с которой выступил в детских дошкольных учреждениях столицы известный детский писатель и сценарист, автор таких мультфильмов, как «Дрессированная королева», «Козел в огороде», «Арба» и многих других, Леонард Бабаханов.



— С малышами я начал заниматься, когда у меня появилась внучка, — рассказывает писатель. — Наблюдая за развитием детей, я понял, что их воспитанию уделяется очень мало внимания. Родители заняты работой, хозяйственными заботами, воспитатели в садах больше следят за тем, чтобы ребенок — не дай Бог — не получил травмы, не заболел. Предоставленные основную часть времени самим себе, дети до одури смотрят мультики. И, конечно, преимущественно американского производства. Все это рождает в них неосознанную тягу к теплым, доверительным отношениям, они хотят доброго волшебника — живого, общающегося с ними, радующего их.

И когда он появляется среди ребят — энергичный, добродушный и совсем, как настоящий джинн с белой бородой, — они буквально на него кидаются.

И он веселит их, показывает пантомимы, клоунады, шутит, забавляет увлекательными играми.

Посвятив свое творчество миру детей, Леонард-Бобо давно и скрупулезно изучает его законы и правила. Разработанная им методика поведения и развития ребенка основана на системе воспитания с учетом неподдаваемости инициативы,

О. АЛЕКСАНДРОВА.

НА СНИМКЕ: шоу Леонарда-Бобо в Ташкенте. Фото В. МИРОШНИЧЕНКО.

СУББОТНИЙ КУРЬЕР

Выставки

Поль НАДАР: ПУТЕШЕСТВИЕ В ТУРКЕСТАН



Старые фотографии обладают особой притягательностью. В них таится немало очарования прошлых лет. Но снимки, представленные на

выставке в Музее истории Академии наук Республики Узбекистан, несут еще и научную ценность.

Интересен сам взгляд на

турные памятники, богатство восточных базаров, узкие улочки махаллей и, конечно же, люди. Портреты бека Чарджоу, эмира Бухары, простых



Центральную Азию Поля Надара, совершившего свое полное путешествие и приключений путешествие из Турция в Туркестан в 1890 году. Безусловно, он обращал внимание прежде всего на то, что было для нас непривычно и удивительно. Фотографы заволажничали величественные архитектурные

туркестанцев, одетых в богато украшенные традиционные одежды, представляющие сегодня не только этнографическое значение. В фотографии зримо предстают наши предки со своим внутренним миром, притягательными обаятельно сти лицами. Поль Надар запечатлел то,



как в Туркестане традиционный размерный уклад жизни мирно соседствует с первыми проявлениями технического прогресса.

Документальные свидетельства прошлых лет позволяют нам созерцать красоту памятников зодчества, многие из которых ныне безвозвратно утрачены.

А всего из своего путешествия Надар привез более двух тысяч снимков, которые хранятся в запасниках Стамбульского музея. Увидеть 60 из них на сегодняшней экспозиции, организованной посольством Франции в Узбекистане, французским институтом по изучению Центральной Азии, Альянсом Франсез и Музеем истории, для наших современников — большая удача.

С. ГОРШЕНИНА, преподаватель кафедры археологии ТашГУ.

НА СНИМКАХ: во время открытия выставки; снимки прошлых лет.

Фото Д. МИХАЙЛОВА.

Концерты ВАШ ЛЮБИМЫЙ СТАРИННЫЙ РОМАНС

Сколькими любимым романсом, в своем припадке к нему всю жизнь, хранившим верность, можно было убедиться на творческом вечере артистки филармонии Саодат Халходжаевой.

Состоялся он в Центральном доме офицеров, где давно не было столь полнолюдно. Многочисленные поклонники признанной исполнительницы «Вишневого шали», «Очей черных» и многих других произведений, что составляют классику песенного искусства, заполнили весь зрительный зал. Талантливая певица давно и, похоже, навсегда завоевала из симпатии своим необычайно звучным голосом.

Но не только в нем заволажничавшая магия ее мастерства. Ей присущи внутренняя самоотдача, огромное обаяние, эмоциональная выразительность, романтическое состояние души, чем Саодат щедро наделена от природы и что выводит ее в число незаурядных артистов. Благодаря этим качествам исполненные Халходжаевой романсы возвышаются до уровня высокого искусства. И люди черпают полной горстью данное богатство, светлея мыслями и душой.

Чем ближе и дороже романс многим из нас, кто, казалось бы, слушает его бесконечно? Возможно, тем, что он выражает главные чувства человеческой души, такие волнующие и понятные каждому. В нем свежесте ощущение первой любви, пережитые радости от встречи, боль от разлуки, утрата надежд, восхищение красотой женщины. О чем поет Халходжаева, остоявшаяся до конца верной в выбранной для себя теме, как всегда эмоционально воздействуя на публику, пробуждая восхищение созданным ею миром поэзии.

Встроении же концерта «Ваш любимый старинный романс», оставившего неизгладимое впечатление на зрителей, певце помогли Республиканский дом актера Союза театральных деятелей, Интернациональный культурный центр Узбекистана, компания «Бетарлан» и фирма «Дост-Вест», высоко ценящие истинное искусство.

Л. КУЧЕРЕНКО, наш корр.

Что следует знать о себе ДРУГ ИЛИ ВРАГ ВАМ РАБОТА?

Значительную часть своей жизни мы проводим на работе. Что такое для вас ваша работа — удовольствие или кошмар? Ответьте «да» или «нет» на предлагаемые вопросы.

КЛЮЧ: 1. «Нет», 2. «Нет», 3. «Нет», 4. «Да», 5. «Нет», 6. «Нет», 7. «Да», 8. «Да», 9. «Да», 10. «Нет». Поставьте себе по 1 баллу за каждый правильный ответ.

Поэтические зарисовки

В ДОБРЫЙ ПУТЬ!

Видел птенца-слетка — ласточка, видимо, недавно оставившего гнездо. Ну, подросток и есть подросток, хотя бы и птичий. Перо грязновато-бурое, неопытное. Топорщится, как прутки. И полет не очень уверенный. Так и клонит ласточка на бок — вот-вот упадет... Но рядом с отпрыском порхают взрослые ласточки. Стараются. И подбадривают отчаянным писком. Если бы не это родительское внимание — откуда ласточку взять силы? Наблюдая за его полетом и с

ОЦЕНКА ТЕСТА:

8—10 баллов — Вы вполне адаптированы к своей работе, и она идет Вам на пользу. Нет сомнения, что Вы работаете успешно и что Ваша профессия и дальше будет важным источником удовлетворения.

ПТИЦЕТЕРАПИЯ

Слушал, как бьет клювом по дереву невидимый дятел, как родинково булькает в листьях горлица, как удои стараются перекричать друг друга: уп, уп!

РОЗА

В древности влюбленные поэты сравнивали розу с красивой женой. Может быть, потому что дивный аромат ее (в данном случае красота) принадлежит взору многих, а тело (лепестки) — одному Соловью?..

ЕЖЕВИКА ПОСПЕЛА

Над водой поспела ежевика. Туманно-сизая ягода. Тирли-лю-лю! — полетели с утра дрозды за лакомством.

ШАПОЧКА

Мир детства... Воздушная шапочка одуванчика, затерявшаяся в плузе лопуха росинка, озорной смех слезуя полуденной сон... Как далеко улетучились те милые дни за взрослыми заботами! И многие краски, запахи, открытая той поры потуск-

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ с 8 по 14 июля

В течение большей части периода в республике будет наблюдаться сухая и умеренно жаркая погода. Короткие грозовые дожди могут пройти лишь местами на севере, в горных и предгорных районах республики только в самом начале периода. Температура воздуха в начале периода ожидается в пределах: ночью 20°—24°, днем 33°—38°. В южных областях и пустынной зоне республики ночью 21°—26°, днем — 36°—41°. В середине периода температура понизится в среднем на 2°—3°. А в конце периода вновь повысится на 3°—5°.

По сообщениям Гидрометцентра Узбекистана.

Advertisement for Tanus MILLING MACHINES INDUSTRY CO. TURKEY - GAZIANTEP. Includes contact information: Tel: 81090. 342. 337 22 22, Fax: 81090. 342. 337 14 82. Lists 4 types of services provided.

Footer information: НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ, Учредители: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан. Контактный телефон: 67-07-55, Факс: 67-17-38, 67-09-20.